

Manoscritto ARB. 18 A

Manuale di conversazione italiano – arabo (1831)

Cartaceo – 220 x 160.

173 carte.

Campo scrittoria 170 – 180 x 125; 23 righe.

La scrittura è redatta interamente in inchiostro nero ed è sufficientemente fluida e regolare, anche se l'impaginazione risulta a volte confusa e irregolare; probabilmente questo è dovuto al carattere strettamente pratico di questo manoscritto. Il volume è concepito secondo l'orientamento occidentale delle pagine, da sinistra verso destra.

Contenuto:

– “Vocabolario domestico del mondo in generale. A.D. 1831. Scritto in Aleppo dal Padre Francesco Saverio di Mercogliano Missionario Apostolico, di nazione Napolitano, Provincia di Salerno”. Si tratta di un manuale di conversazione, fraseologia, coniugazione, in arabo dialettale.

Il manoscritto è in condizioni precarie, sia la legatura che le pagine presentano numerosi danni di parassiti. Rilegato in stoffa.

Il redattore del manoscritto è lo stesso del ms. ARB. 17.

Bibliografia:

– VINCENT MISTRIH, *Catalogue des manuscrits arabes du convent de St. Sauveur des Frères Mineurs à Jerusalem*, «Studia Orientalia Christiana Collectanea», XXXIII, 2000, pp. 115 – 226: 143.

